

### **¿Qué es el virus hanta?**

Virus hanta pertenece a una familia de virus relacionados que virtualmente existen en todo el mundo.

### **¿Quién contrae la infección de virus hanta?**

Cualquier persona se puede infectar con este virus, pero tienen más riesgo de infección aquellas personas que están expuestas a áreas infestadas de roedores.

### **¿Es una nueva enfermedad la infección de virus hanta?**

No. Brotes de enfermedad compatible con algunos tipos de infección de virus hanta se han descrito en Europa y Asia desde los años 1930. Sin embargo, en Estados Unidos, no se ha sabido de enfermedad aguda asociada con el virus hanta antes de 1993. En la primavera de ese año, un brote de una enfermedad respiratoria grave causada por una nueva cepa conocida de virus hanta ocurrió en el suroeste de Estados Unidos. Es ahora aparente que esa enfermedad debido a esta cepa ocurrió antes del brote de 1993, pero no fue reconocida.

### **¿Cómo se contrae la infección de virus hanta?**

Los roedores son los huéspedes naturales de todos los virus hanta conocidos y el virus se puede encontrar en la orina, heces fecales y saliva. Una vez que estas substancias se secan, el ser humano se puede infectar inhalando el material seco en forma de partículas de polvo. Esta es la manera más común de contagio de la infección en EUA. La gente también puede infectarse por la mordida de un roedor y posiblemente ingiriendo comida y agua contaminada con roedores. No hay evidencia de que una persona se infecte de otra persona, de otros animales o por la picada de insectos.

### **¿Cuáles son los signos y síntomas de la infección de virus hanta?**

El tipo de enfermedad que puede causar el virus hanta en humanos varía según los diferentes tipos de virus hanta. Una cepa del virus encontrado en EUA puede causar una enfermedad grave conocida como síndrome pulmonar de virus hanta. Este es el virus de la misma cepa que causó el brote de enfermedad respiratoria en 1993 en el suroeste. Los pacientes que tienen esta infección inicialmente tienen todos o casi todos estos síntomas: fiebre, dolor al cuerpo, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, diarrea y tos seca. Sin embargo, los síntomas principales son: falta de respiración y dificultad para respirar. El progreso de la falla respiratoria (incapacidad de respirar) puede ocurrir rápidamente (típicamente unos 4 días después de aparecer los primeros síntomas). Esta enfermedad es fatal en más o menos la mitad de los pacientes que la contraen.

La cepa de virus hanta que se encuentra en Asia y Europa puede causar enfermedad en los humanos caracterizada por fiebre aguda, sangrado, falla renal y convulsión. No se sabe si otras cepas causan enfermedad en seres humanos.

### **¿Cómo se trata la infección de virus hanta?**

No hay tratamiento específico para las personas con síndrome pulmonar de virus hanta. Cuidado de apoyo intensivo en un hospital es actualmente la única medida beneficiosa.

### **¿Existe virus hanta en Wisconsin?**

Hasta la fecha (enro, 2010), sólo un caso humano de síndrome pulmonar de virus hanta se ha notificado en Wisconsin. Se ha encontrado que un pequeño porcentaje de ratones en Wisconsin tienen anticuerpos contra la cepa de virus hanta que causa el síndrome pulmonar de hanta virus. El riesgo de contraer esta infección en la parte superior del oriente medio es extremadamente bajo.

## ¿Cómo puede una persona evitar exponerse al virus hanta?

Se puede disminuir la exposición al virus hanta evitando contacto con roedores y sus excrementos. Las siguientes precauciones son adaptadas de normas emitidas por los Centros para el Control de Enfermedades. Si se encuentra con roedores, sus nidos o áreas contaminadas con excrementos, siga las recomendaciones del punto #4 de abajo respecto a limpieza y desinfección de áreas contaminadas con roedores. Note especialmente la necesidad de mojar bien el material contaminado con desinfectante y por ningún motivo remueva el polvo que puede inhalar.

1. Controle los roedores de afuera reduciendo sus hábitat y fuentes de comida cerca de la casa.
  - Ponga en alto la Madera apilada, heno y basureros (usando plataformas, por ejemplo) y colocándola a unos 100 pies de distancia de la casa.
  - Corte los pastos altos y arbustos a unos 100 pies de la casa.
  - Retire los automóviles viejos, neumáticos viejos, etc.
2. Limpie su casa para que no sea atractiva para los roedores.
  - Guarde la comida, basura y comida de mascotas en envases con tapa sellada; saque la comida de las mascotas en la noche.
  - Lave los platos y limpie los mesones y suelo de restos de comida.
3. No deje que los roedores entren a su casa.
  - Selle todas las aperturas de más de ¼ de pulgada con tela de malla, viruta de acero o cemento.
  - Limpie los arbustos y pasto alrededor de la casa.
  - Considere usar protector en el techo de metal como barrera contra roedores alrededor de viviendas de madera (12 pulgadas de alto y 6 pulgadas enterrado en el suelo).
4. Una vez que ha asegurado que los roedores no pueden entrar a su casa, que los ha atrapado y desechado, limpie y desinfecte toda la vivienda.
  - Antes de eliminar y limpiar los roedores de un edificio infestado, ventile el edificio que ha estado cerrado o el área dentro del edificio, abriendo puertas y ventanas durante por lo menos 30 minutos. Use ventiladores de salida y ventilación si es posible y aléjese del lugar hasta que se complete el período de aireación.
  - Las personas que hacen la limpieza de áreas contaminadas con roedores o que deben eliminar los restos de roedores deben usar guantes de plástico o caucho (goma).
  - Rocíe los roedores muertos, los nidos de roedores, excrementos y otros objetos contaminado con roedores con un desinfectante doméstico comercial para todo propósito (también es útil usar una solución diluida de 3 cucharadas de cloro o cloro agregado a un galón de agua). Remoje todo y coloque en bolsas plásticas dobles. Selle las bolsas y elimínelas enterrándolas a 2 ó 3 pies de profundidad o quemándolas. Si la basura la recogen regularmente, deseche las bolsas selladas en el basurero con tapa bien sellada.
  - Después de remover el material contaminado, friegue el suelo, la superficie de los mesones, cajones, etc. Con una solución de agua, detergente y desinfectante. No pase la aspiradora no barra superficies secas antes de fregar ya que saltará el polvo que puede inhalar. El suelo sucio se puede limpiar con desinfectante. Las alfombras se pueden desinfectar con desinfectante doméstico o mediante limpieza comercial al vapor o con champú. La ropa de cama contaminada o ropa debe lavarse con agua caliente y detergente, después secar en la secadora a temperatura alta o colgar al sol para secar.
  - Use trampas de resorte con carnada de mantequilla de cacahuete para matar roedores. Los venenos comerciales se pueden usar sólo si no hay ninguna posibilidad de que niños o mascotas se expongan accidentalmente. Siempre siga las instrucciones del producto específico. Elimine los roedores muertos en la forma descrita arriba.
  - Cuando termine, lávese las manos con los guantes puestos con un desinfectante casero y después con agua y jabón antes de sacarse los guantes. Después de sacárselos, lave sus manos muy bien con agua y jabón.

5. Cuando sale de campamento debe considerar las siguientes precauciones:

- Evite contacto con roedores, sus nidos y cuevas siempre que pueda (por ejemplo, ponga su campamento lejos de madera apilada) y evite cabañas infestadas con roedores hasta que se limpien y desinfecten adecuadamente.
- Si es posible, evite dormir directamente en el suelo. Use carpas con suelo o camas de campaña y cobertura en el suelo.
- Guarde todos los alimentos en envases a prueba de roedores y no beba agua de superficie sin tratar.